

AVERTISMENTE FUNDAMENTALE PENTRU SIGURANȚĂ

- Acest aparat nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența sau cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului, de către o persoană responsabilă cu siguranța acestora.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- În timpul operațiunilor de curățare, nu introduceți niciodată aparatul în apă.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic. Nu trebuie utilizat în: bucătării amenajate pentru personalul din magazine, birouri și alte zone de lucru, unități de agroturism, hoteluri, moteluri și alte structuri de cazare, pensiuni.
- În cazul unor defecțiuni ale ștecherului sau ale cablului de alimentare, acestea trebuie înlocuite exclusiv de Serviciul de Asistență Tehnică, pentru a preveni orice riscuri.

NUMAI PENTRU PIEȚELE DE DESFACERE EUROPENE:

- Acest aparat poate fi folosit de copiii de peste 8 ani, doar dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia. Operațiunile de curățare și întreținere ce sunt în sarcina utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au cel puțin 8 ani și dacă sunt atent supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor cu vârste mai mici de 8 ani.
- Aparatul poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiența sau cunoștințele necesare, numai sub supraveghere sau numai după ce acestea au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și după ce au înțeles pericolele pe care le implică utilizarea acestuia.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor.
- Deconectați întotdeauna alimentarea electrică a aparatului, când acesta este lăsat nesupravegheat sau înaintea operațiunilor de montare, demontare sau curățare.



Suprafețele marcate cu acest simbol se încălzesc în timpul utilizării (simbolul este prezent doar la unele modele).

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ



Pericol! Nerespectarea acestui avertisment poate cauza leziuni provocate prin electrocutări punând în pericol viața utilizatorului.

Întrucât aparatul funcționează cu ajutorul curentului electric, nu poate fi exclusă posibilitatea electrocutării.

Respectați următoarele avertismente de siguranță:

- Nu atingeți aparatul cu mâinile sau cu picioarele umede.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede.
- Utilizați o priză de curent ușor accesibilă, astfel încât cablul de alimentare să poată fi scos rapid dacă este nevoie.
- Dacă doriți să scoateți cablul de alimentare din priză, apucați direct ștecherul. Nu trageți niciodată de cablu deoarece se poate deteriora.
- Pentru a opri complet alimentarea, scoateți ștecherul din priza de curent.
- În caz de defecțiuni ale aparatului, nu încercați să le reparați.
Opriți aparatul, scoateți ștecherul din priză și contactați Serviciul de Asistență Tehnică.
- Înaintea oricărei operațiuni de curățare, opriți aparatul, scoateți cablul de alimentare din priza de curent și lăsați aparatul să se răcească.



Atenție: Nerespectarea instrucțiunilor poate conduce la leziuni sau defecțiuni ale aparatului.

Păstrați materialele ambalajului (punguțe de plastic, polistiren expandat) în locuri care nu sunt la îndemâna copiilor.



Pericol de arsuri! Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca arsuri sau răniri.

Acest aparat produce apă fierbinte și în timpul funcționării sale se pot forma vapori de apă.

Fiți atenți să nu intrați în contact cu stropi de apă sau aburi fierbinți.

Utilizarea în conformitate cu destinația

Acest aparat a fost fabricat pentru pregătirea cafelei și pentru încălzirea lichidelor.

Orice altă utilizare se va considera improprie și așadar periculoasă.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele care rezultă în urma utilizării neadecvate a aparatului.



Nota bene:

Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni.

Când aparatul este încredințat altor persoane, înmânați-le și aceste instrucțiuni de utilizare.



Nota bene: prima utilizare

La prima utilizare a aparatului, faceți câteva cafele fără să le beți.

Verificarea aparatului

După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile. Nu utilizați aparatul în cazul în care observați defecțiuni evidente. Adresați-vă serviciului de Asistență Tehnică De'Longhi.

DESCRIERE

Descrierea aparatului

(pag. 3 - A)

- A1. Regulator de flux
- A2. Dop cameră încălzitor
- A3. Capac rezervor pentru lapte
- A4. Dispozitiv de emulsionare
- A5. Rezervor pentru lapte
- A6. Buton deschidere abur
- A7. Tub distribuie lapte
- A8. Cablu de alimentare
- A9. Tavă de picurare
- A10. Comutator ON/OFF (PORNIT/OPRIT)
- A11. Indicator luminos alimentare
- A12. Indicator luminos „OK abur pregătit”
- A13. Cameră încălzitor

Descrierea accesoriilor

(pag. 3 - B)

- B1. Măsură pentru dozare
- B2. Cupă suport filtru
- B3. Filtru
- B4. Carafă de sticlă cu capac
- B5. Adaptor două duze (numai la unele modele)
- B6. Capac anti-pulverizare

INSTALARE

- După ce ați scos aparatul din ambalaj, asigurați-vă că este în stare perfectă și că sunt prezente toate accesoriile. În cazul în care aveți neclarități, adresați-vă Biroului de Asistență Tehnică De'Longhi.
- Nu lăsați materialele ambalajului (de ex: punguțe de plastic) la îndemâna copiilor.
- Amplasați aparatul pe un plan de lucru departe de robinete de apă, chiuvete sau surse de căldură.
- Aparatul emite căldură în mediul din jurul său. După ce ați așezat aparatul pe suprafața de lucru, verificați să rămână un spațiu liber de cel puțin 5 cm între suprafața aparatului, părțile laterale și partea posterioară, și un spațiu liber de cel puțin 20 cm deasupra aparatului pentru cafea.

- Nu instalați mașina într-un mediu care poate atinge temperaturi mai mici de 0°C (aparatură se poate deteriora în cazul în care apa îngheață).
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei de curent electric corespunde cu cea indicată pe plăcuța cu date de pe aparat. Conectați aparatul doar la o priză de curent cu o putere minimă de 10 A și dotată cu un sistem eficient de împământare. Constructorul nu poate fi considerat responsabil pentru eventualele accidente cauzate de lipsa împământării.
- În caz de incompatibilitate între ștecherul aparatului și priză, apelați la o persoană calificată pentru a înlocui priza cu una de tip corespunzător.
- Nu înlocuiți niciodată singuri cablul de alimentare al aparatului întrucât acest lucru necesită utilizarea unor scule speciale. În caz de deteriorare a cablului sau dacă trebuie înlocuit, adresați-vă exclusiv unui centru de asistență autorizat de firma producătoare pentru a preveni orice risc.

UMPLEREA ÎNCĂLZITORULUI

1. Deșurubați dopul încălzitorului, rotindu-l în sens orar.
2. Utilizând carafa din dotare (fig.1), turnați apă în încălzitor (fig.2) conform indicațiilor din tabelul de la pag. **Nu depășiți niciodată cantitățile indicate deoarece acest lucru poate duce la defecțiuni ale aparatului.** În timpul umplerii încălzitorului, fiți atenți ca mașina să fie oprită (indicator luminos stins).
3. Închideți cu atenție dopul încălzitorului, rotindu-l în sens orar.

CUM SĂ PREPARĂȚI CAFEA

1. Introduceți filtrul în suport (fig.3).
2. Puneți doza corectă de cafea în filtru, conform indicațiilor din tabelul de la sfârșitul textului (fig. 4). Este important să folosiți cafea cu grad mediu de măcinare. (Dacă utilizați cafea prea fină, filtrul se poate obtura. Vă recomandăm să utilizați cafea MOKA).
3. Înlăturați excesul de cafea de pe marginea filtrului (fig. 5).
4. Pentru a prinde suportul filtrului pe aparat, puneți-l sub camera încălzitorului (fig.6). În acest moment, împingeți în sus suportul filtrului, rotindu-l spre dreapta până la capăt. Mănerul suportului filtrului nu trebuie să fie neapărat centrat pe față de aparat. Este important ca suportul filtrului să fie introdus ferm în locașul acestuia.
5. Carafa cu capacul trebuie poziționată sub suportul filtrului astfel încât cele două găuri de sub suportul filtrului să se afile în interiorul deschizăturii de pe capacul carafei (fig. 7). Verificați ca butonul de abur să fie bine închis.
6. Poziționați regulatorul de flux (dacă este disponibil) în funcție de tipul de cafea pe care doriți să îl preparați:

"LIGHT" pentru o cafea slabă, "MEDIUM" pentru o cafea normală, "STRONG" pentru o cafea tare (fig.8).

7. Apăsăți butonul ON/OFF (fig. 9). Indicatorul luminos se aprinde.
8. Este nevoie de aproximativ trei minute până să înceapă să curgă cafea. Așteptați până când se termină toată apa din încălzitor. Opriti întrerupătorul după ce curge toată cafeaua.
9. **Înainte de a scoate dopul camerei încălzitorului sau filtrul este necesar să eliminați presiunea reziduală rotind încet butonul de aburi (fig. 10) astfel încât aburul rezidual să poată ieși din camera încălzitorului.**

Observație: Nu puteți deșuruba dopul camerei încălzitorului atunci când încălzitorul este cald deoarece acesta este dotat cu sistem de siguranță (nu se poate deșuruba). Dacă trebui înlăturat neapărat, trebuie să scoateți mai întâi vaporii conform descrierii de mai sus.

10. Pentru a scoate suportul de filtru, rotiți mânerul de la dreapta la stânga.

Pentru a elimina zațul de cafea din suportul filtrului, răsturnați-l și bateți-l de mai multe ori până când iese zațul (fig.11), sau clătiți-l sub un jet de apă și puneți-l la scurs.

NOTA: La prima utilizare a aparatului, faceți câteva cafele fără să le beți.

Utilizarea adaptorului pentru 2 cești

Adaptorul trebuie utilizat de fiecare dată când doriți să preparați cafea direct în ceașcă. Pentru a-l monta este suficient să îl introduceți în partea superioară a cupei suport filtru (fig. 12).

PREPARARE CAPPUCCINO

Cappuccino este o cafea espresso peste care se adaugă spumă preparată din lapte spumat.

- Turnați în rezervorul pentru lapte (A5) cantitatea necesară de lapte pentru a prepara cappuccino (aproximativ 100 cc pentru fiecare cappuccino) (fig. 13). Nu depășiți nivelul MAX (care corespunde la aproximativ 250 cc) imprimat pe rezervor (fig. 14), în caz contrar aparatul poate picura în continuare lapte din tubul rezervorului chiar și după terminarea operațiunii de spumare. Pentru prepararea a 4 cappuccino, trebuie să umpleți rezervorul cu lapte. Pentru cele mai bune rezultate, utilizați lapte proaspăt, integral, la temperatura frigiderului (aproximativ 5°C).
- 3. Urmați punctele 1-7 din paragraful "Preparare cafea espresso".

Fiți atenți întrucât cantitatea de apă necesară pentru a prepara 2 cești de cappuccino este mai mare decât cea pentru 2 cafele normale, deoarece trebuie produs și aburul pentru montarea laptelui. Vă recomandăm să poziționați regulatorul de flux pe "MEDIUM".

4. Lăsați să curgă cafea în carafă până la semnul marcat cu 2 de în partea laterală a acesteia, apoi selectați "CAPPUCCINO".
5. Turnați cafeaua în cești.
6. Așezați câte una pe rând ceștile care conțin cafeaua sub tubul rezervorului de lapte (fig. 16) și așteptați să se aprindă indicatorul luminos „OK abur” (A12). Când sunt utilizate cești de mici dimensiuni și pentru a evita stropii de lapte, este necesară înșurubarea capacului (B6) pe tubul rezervorului de lapte (fig. 15).
- Rotiți butonul de abur în sens antiorar, laptele spumat va începe să iasă din tub (fig. 15). Pentru a obține o spumare mai bună și pentru a evita stropii de lapte este necesară rotirea butonului cel puțin o rotație. Continuați operațiunea până la golirea rezervorului de lapte pe jumătate apoi opriți fluxul de abur rotind butonul în sens orar.
- Repetați operațiunea pentru numărul de cești dorite până la golirea integrală a rezervorului de lapte. **ATENȚIE:** așteptați întotdeauna ca indicatorul luminos „OK abur pregătit” (A12) să se aprindă.
- Imediat după ce ați pregătit cappuccino, turnați în rezervorul de lapte puțină apă și așezați carafa sub tubul rezervorului de lapte. Rotiți butonul pentru abur și deșurubați complet (circa un minut).

ATENȚIE: Această operațiune din urmă trebuie efectuată de fiecare dată pentru golirea completă a camerei încălzitorului de eventualele reziduuri de apă sau abur care în caz contrar ar crea defecțiuni la utilizarea ulterioară. În plus, din motive de igienă, această operațiune are rolul de a curăța toate orificiile dispozitivului de emulsionare și de a goli toate circuitele interne de efectualele reziduuri de lapte.

Curățarea dispozitivului pentru spumă de lapte

Curățarea dispozitivului pentru spumă de lapte trebuie efectuată după fiecare utilizare a aparatului. Procedați în felul următor:

- Îndepărtați capacul anti-pulverizare și spălați-l cu apă caldă.
- Îndepărtați rezervorul de lapte apăsând pârghia "PRESS" și trăgând în același timp în sus și spălați-l cu apă caldă (fig. 17).
- Îndepărtați dispozitivul de emulsionare de culoare roșie apăsând butonul (A) (fig.18) și trăgând în sus în același timp. Îndepărtați mixerul din cauciuc trăgându-l. Spălați și curățați cu apă caldă mixerul de culoare roșie (fig. 19), în special cele patru orificii indicate în figura 20 (curățați-

le cu ajutorul unui ac). Asigurați-vă că orificiul marcat cu săgeata B nu este obturat.

- Odată curățate, toate piesele trebuie montate la loc în mod corect. În special, asigurați-vă că mixerul din cauciuc este introdus corect până la capăt și că dispozitivul de emulsionare de culoare roșie este apăsat până când se aude sune-tul de fixare.

Dacă operațiunea de curățare nu este efectuată după fiecare utilizare, este posibil ca spumarea laptelui să nu fie realizată corespunzător sau ca laptele să fie aspirat sau să picure din tubul rezervorului de lapte.

Alte operațiuni de curățare

- Curățați regulat și carafa, cupa și filtrul.
- Pentru curățarea componentelor de plastic ale mașinii, nu utilizați solvenți sau detergenți abrazivi. Este suficientă o cârpă moale.
- Nu introduceți NICIODATĂ aparatul în apă.
- Pentru curățarea mașinii, nu utilizați solvenți sau detergenți abrazivi. Este suficientă o lavetă moale și umedă.

OPRIREA AUTOMATĂ

Dacă aparatul nu este folosit pentru o anumită perioadă de timp (ce diferă, în funcție de modele), acesta se va opri automat (LED-ul de alimentare se va stinge).

INDICAȚII

Nu este dificil să preparați un cappuccino sau un espresso bun. Cu toate acestea, este nevoie de puțină practică. Următoarele sfaturi vă vor ajuta să obțineți cele mai bune rezultate de la mașina dumneavoastră:

- Încălziți ceștile înainte de a turna cafeaua.
- Utilizați cafea moka pentru a obține cel mai bun rezultat.
- Cafeaua proaspăt măcinată dă cea mai bună aromă. Pentru a păstra aroma, cafeaua proaspătă se conservă cel mai bine într-un recipient etanș, în loc răcoros chiar și în frigider.

CURĂȚAREA SUPORTULUI FILTRULUI

Curățați suportul filtrului, după fiecare 300 de cafele, după cum urmează:

- Scoateți filtrul;
- Curățați interiorul suportului de filtru. Nu îl spălați niciodată în mașina de spălat vase.
- Curățați filtrul metalic cu apă caldă frecându-l (dacă este nevoie) cu o perie (fig. 21). Verificați ca orificiile filtrului metalic să nu fie înfundate, în caz contrar acestea trebuie curățate cu un ac (vezi fig. 22).

Garanția nu este valabilă dacă operațiunea de curățare descrisă de mai sus nu se efectuează cu regularitate.

CURĂȚARE CAMERĂ ÎNCĂLZITOR

O dată la aproximativ 300 de cafele, este necesar să curățați camera încălzitorului espresso, în felul următor:

- Verificați ca aparatul de preparat cafea să nu fie cald și să nu fie conectat la priză;
- Folosind o șurubelniță, desfiletați șuruburile care fixează camera încălzitorului espresso (fig. 23);
- Curățați încălzitorul cu o lavetă umedă (fig. 24);
- Curățați cu atenție camera, cu apă caldă, frecând-o cu o periuță. Verificați ca orificiile să nu fie infundate, în caz contrar acestea trebuie curățate cu un ac.
- Clătiți camera sub jetul de apă.
- Montați la loc camera, cu cele 2 șuruburi.

Garanția nu este valabilă dacă operațiunea de curățare de mai sus nu se efectuează cu regularitate.

DECALCIFIERE

Se recomandă să efectuați decalcifierea aparatului, o dată la aproximativ 200 de cafele. Se recomandă să utilizați soluția de decalcifiere De'Longhi, disponibilă în comerț.

Procedați după cum urmează:

1. Înainte de a curăța aparatul de preparat cafea, opriți-l și scoateți-l din priză.
2. Puneți în carafă soluția de decalcifiere, obținută prin diluarea decalcifiantului în apă, în funcție de indicațiile de pe ambalaj.
3. Turnați soluția obținută în camera încălzitorului.
4. Strângeți dopul camerei încălzitorului și lăsați soluția să acționeze timp de circa 30 minute.
5. Poziționați selectorul în poziția "LIGHT".
6. Așezați filtrul și suportul filtrului (fără cafea).
7. Poziționați carafa pe vasul de colectare condens.
8. Introduceți ștecherul în priza de curent.
9. Porniți aparatul. După câteva minute, soluția caldă începe să curgă prin suportul de filtru în carafă.
10. Poziționați tubul de abur într-un pahar sau o ceașcă. Deschideți butonul de abur pentru câteva secunde în timp ce soluția de decalcifiere curge prin suportul filtrului. Acest lucru va curăța toate reziduurile de lapte din interiorul tubului.
11. Închideți butonul de abur (soluția de decalcifiere va continua să curgă în carafă).
12. Când lichidul se oprește din curs, opriți aparatul și lăsați-l să se răcească. Înlăturați suportul filtrului, filtrul și carafa și clătiți-le cu apă caldă.
13. Pentru a îndepărta urmele de decalcifiant, trebuie să faceți cel puțin 2 cicluri de preparare, fără cafea.

Date tehnice

Tensiune de rețea:	vezi plăcuța de identificare
Consum:	consultați plăcuța de identificare
Dimensiuni LxIxA:	205x290x265 (353) mm
Lungime cablu alimentare:	1150 mm
Greutate:	2,45 kg



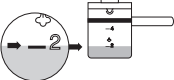
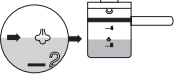
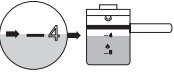
Aparatul corespunde următoarelor directive CE:

- Directiva Joasă Tensiune 2006/95/CE cu modificările succesive;
- Directiva EMC 2004/108/CE cu modificările succesive;
- Regulamentul European Stand-by 1275/2008 cu modificările ulterioare;
- Materialele și obiectele destinate contactului cu produsele alimentare sunt în conformitate cu dispozițiile regulamentului European 1935/2004.

SCOATEREA DEFINITIVĂ DIN UZ



Conform Directivei Europene 2002/96/CE, aparatul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie predat unui centru autorizat de colectare separată a deșeurilor.

Pentru a prepara	Cantitate de apă în carafă	Cantitate de cafea în filtru
2 cafele		
2 cappuccino	Nivelul de apă trebuie să coincidă cu linia simbolului de abur de pa carafă 	
4 cafele		
4 cappuccino	Nivelul de apă trebuie să coincidă cu limita inferioară a colierului metalic 